

Mücken-Vernichter

Art.-Nr. 25144



DE	Gebrauchsanweisung	2
GB	Instruction manual	5
FR	Notice d'utilisation	7
ES	Manual de instrucciones	9
IT	Istruzioni per l'uso	11
CZ	Návod k používání	13
NL	Instructies	15

MÜCKEN-VERNICHTER

Für die Steckdose



Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 25144

Stand: 10/21

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen die Anleitung in Ruhe durch. Beachten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team. Wir freuen uns, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Fangen und Vernichten von Mücken konzipiert. Fluginsekten werden durch das integrierte LED UV-Licht angelockt und durch das unter Hochspannung stehende Gitter vernichtet. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt der Garantieanspruch.

2. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.
- Das Gerät muss gegen Feuchtigkeit, Nässe, extreme Kälte und Hitzeeinwirkung geschützt werden. Achten Sie auf ausreichende Belüftung. Es darf nur in Innenräumen verwendet werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, in der brennbare Gase, Dämpfe oder Staub vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass sich keine brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts befinden.

- Bitte entfernen Sie keine Aufkleber vom Produkt, welche sicherheitsrelevante Hinweise enthalten.
- Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, benutzen Sie das Gerät nicht. Trennen Sie es vom Netz, indem Sie den Stecker aus der Strom-Steckdose ziehen. Bringen Sie das Gerät in eine Fachwerkstatt zur Reparatur.



Achtung! Nicht zur Verwendung in Scheunen, Ställen und an ähnlichen Orten (Brandgefahr)!



Achtung! Das Gerät erzeugt im Betriebszustand eine Hochspannung im Fangraum. Stecken Sie niemals Gegenstände zwischen die Gitter während das Gerät im Betrieb ist. Zum Reinigen ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.



Achtung! Bitte beachten Sie die länderspezifischen Regelungen von Insektenvernichtern. Aus Umweltschutzgründen ist in Deutschland der Betrieb im Freien untersagt, da Nutzinsekten getötet werden könnten!

3. Lieferumfang

- Mücken-Vernichter
- Reinigungsbürste
- Gebrauchsanweisung

4. Inbetriebnahme

Der platzsparende Schutz, einfach in die Steckdose einstecken und abwarten. Das spezielle UV-Licht lockt Fluginsekten an und vernichtet sie am integrierten Hochspannungsgitter. Nehmen Sie den Stecker zwei Stunden vor Benutzung des Raumes in Betrieb und genießen Sie im Anschluss die mückenfreie Zone. Sobald Sie den Raum selber nutzen, sollten Sie die Lampe außerhalb des Raumes platzieren. Somit werden Insekten aus dem Raum herausgelockt. Kein Summen, kein Suchen, kein Jucken! Nehmen Sie den Stecker aus der Verpackung und stecken Sie ihn in die Steckdose, sofort ist das Gerät einsatzbereit.

Reinigung:

Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stromstecker und warten Sie 30 Sekunden, damit das Hochspannungsgitter stromfrei wird. Klopfen Sie das Gerät vorsichtig auf eine Papierunterlage aus. Zur Reinigung des Außengehäuses können Sie ein feuchtes Tuch verwenden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollkommen trocken ist, bevor sie wieder verwendet wird.

Hinweis: Die Reaktion der jeweiligen Insekten auf dieses Gerät kann variieren. Die Entwicklung unserer Produkte, sowie die von uns vorgeschlagenen Methoden und Ratschläge basieren auf den Erfahrungen, Tests und Kommentaren unserer Kunden. Nur fliegende Insekten, die auf Licht reagieren, können angezogen werden.

5. Technische Daten

- **Betriebsspannung:** 220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- **Leistung:** 1 Watt
- **Lichtquelle:** 4 x UV-LED 365 nm
- **Reichweite:** ca. 20 m²

6. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt und können eingesehen werden.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.

- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt auch die Garantie.

Service-Hotline: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

Ihr Gardigo-Team



Nur für Innenräume!

Zum Schutz der unter Natur- und Artenschutz stehenden Insekten, ist die Benutzung des Gerätes ausschließlich in Innenräumen erlaubt. Die Verwendung im Freien verstößt gegen das Naturschutzgesetz.

Kleinstinsekten wie Stechmücken werden schnell und schmerzlos getötet, bei den im freien lebenden Schmetterlingen und anderen harmlosen Zweiflüglern hingegen kommt es zum Abbrengen der Fühler, was einen langen Todeskampf zur Folge haben kann. Wir bitten dies zu beachten und die Natur zu schützen.



Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

MOSQUITO-KILLER



Instruction manual

Art.-No. 25144

Status: 10/21

Dear customer,
thank you for deciding on one of our quality products. In this manual we will explain the functions and the handling of our device. Please take your time to read through the manual and follow all safety and operational instructions in order to achieve best results. If you have suggestions or questions about this product please contact your dealer or our service team. We would be delighted if you would recommend us and wish you success with the use of this device.

1. Designated use

The Mosquito Killer is designed to attract and kill mosquitoes and other flying insects. The insects are attracted by the UV-light and then electrocuted by the high voltage grid. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

2. Safety instructions

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children may not play with the device.
- The device may only be used with the stated voltage:
220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- The device may only be used by children over eight years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of knowledge or experience, if they are supervised or have been instructed

in the safe use of the device by a person responsible for their safety and have understood the dangers resulting out of the use.

- Keep this manual in a safe place
- The device must be protected from dampness, extreme cold and heat. Make sure that the device has sufficient ventilation. It may only be used indoors.
- Do not use this device in the vicinity of explosive gases, vapors or excessive dust.
- Do not remove any stickers from this device. The sticker may contain important safety information.
- Do not use the device if the device or the power cord is damaged. Disconnect the device immediately from the mains by pulling the plug from the socket. In order to avoid a hazard or electrocution, the device should be repaired by our service centre or a similarly qualified person.



Attention! Not suitable for use in barn, stables and similar locations (Fire hazard)!



Caution! The grid inside the device generates a high voltage during operation. Never put anything between the grilles while the appliance is in operation.



Attention! Please observe the country-specific rules on the use of insect killers. Operation out of doors is prohibited in Germany for environmental protection reasons since useful insects could be killed!

3. Delivery

- Mosquito-Killer
- Cleaning brush
- Instruction manual

4. Operation

The space-saving protection! Simply insert it into a socket and wait. The special UV light attracts many types of flying insects and kills them with the integrated high voltage grid. Activate the device 2 hours before using the room and then enjoy the mosquito-free zone. Once you use the room yourself, you should place the plug outside the room. Then the insects are lured out of the room. No humming, no searching, no itching.

Cleaning:

Before cleaning the device, disconnect the power plug and wait 30 seconds for the high voltage grid to unload. Carefully tap out the dead insects onto a sheet of paper. Remove any remaining insects with the aid of the brush. Please use a moist cloth only to clean the outside. Make sure, that the plug is fully dry, before using it again.

Note: the response of each animal to our devices may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore the devices are successful in most cases. The function of attracting flying insects is only given to insects that react to light.

5. Specifications

- **Power supply:** 220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- **Power consumption:** 1 Watt
- **Light Source:** 4 x UV-LED 356 nm
- **Covered area:** approx. 20 m²

6. General information

- The CE conformity has been declared. All documents are at our office and can be viewed.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- As Gardigo has no control of the correct and appropriate installation and use of the device, the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used, other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.

Service Hotline: Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

Your Gardigo-Team



For indoor use only!



Environmental protection notice!

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

PRISE ANTI MOUSTIQUES



Notice d'utilisation

Réf. 25144

Mise à jour : 10/21

Cher client,

merci d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre appareil. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter tous les consignes de sécurité et de commande. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service. Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l'appareil.

1. Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour attraper et tuer les moustiques. Les insectes sont attirés par la lumière UV intégrée et détruits par la grille haute tension. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

2. Consignes de sécurité et avertissements

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée :
220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- Dans tous les cas, déterminez si le dispositif est adapté à l'endroit où vous désirez l'installer.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.
- Veuillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettez ultérieurement.
- Le dispositif doit être protégé de l'humidité, de l'eau, du froid extrême et de la chaleur. Veillez à ce qu'il reçoive une ventilation suffisante. Le dispositif ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement contenant des gaz inflammables, des vapeurs ou des poussières.
- N'ôtez pas les étiquettes du produit car elles peuvent contenir des consignes de sécurité importantes.
- Si le dispositif est endommagé, n'utilisez pas le dispositif. Débranchez-le en retirant la fiche d'alimentation de la prise de courant. Portez le dispositif dans un atelier de réparation.



Attention ! N'utilisez jamais le produit dans des endroits avec des matières facilement inflammables, des gaz et poussières d'explosifs, comme par ex. les granges et les stalles !



Attention ! L'appareil génère une haute tension dans l'état de fonctionnement. Ne placez jamais d'objets entre les grilles pendant le fonctionnement de l'appareil.



Avertissement ! Veuillez respecter les directives et exigences légales relatives aux appareils anti-insectes dans les différents pays. Une utilisation à l'extérieur est interdite en Allemagne !

3. Contenu de l'emballage

- Prise anti moustiques
- Petit brosse de nettoyage
- Notice d'utilisation

4. Mise en service

Pour que la protection compacte contre les moustiques agisse, il suffit de la brancher sur une prise et la laisser agir. La lumière UV spéciale attire les moustiques et les détruit sur la grille intégrée à haute tension. Mettez la prise en fonction 2 heure avant d'utiliser la pièce et profitez ensuite d'une zone sans moustique. Dès que vous occupez la pièce, placez la lampe en dehors de la pièce, afin que les moustiques soient attirés vers l'extérieur. Pas de bourdonnement, pas besoin de cher-cher, pas de démangeaison ! Retirez la prise de l'emballage et branchez-la, l'appareil est immédiatement fonctionne.

Nettoyage :

Avant de nettoyer le dispositif, débranchez la fiche de courant et attendez 30 secondes pour que la grille à haute tension perde sa charge électrique. Pour procéder au nettoyage de cet appareil, tapotez doucement l'appareil au-dessus d'une

feuille de papier et ôtez les restes éventuels à l'aide d'une petite brosse. Pour le nettoyage externe de l'appareil, utiliser seulement un tissu humide. Avant d'utiliser à nouveau l'appareil, assurez-vous qu'il est complètement sec.

Remarque : chaque insecte peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le feed-back de nos clients. Ce dispositif n'attire que les insectes volants qui réagissent à la lumière.

5. Caractéristiques techniques

- **Alimentation électrique :** 220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- **Consommation électrique :** 1W
- **Ampoule :** 4 UV LED 365 nm
- **Champ d'action :** jusqu'à 20 m²

6. Remarques générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise et peuvent être consultées.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et/ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou les dommages causés par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.

Service : service@gardigo.de

Votre Équipe Gardigo



Uniquement pour les pièces intérieures !



Consigne sur la protection de l'environnement !

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

DESTRUCTOR DE MOSQUITOS

ES

Manual de instrucciones

Art.-No. 25144

Estado: 10/21

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad y manejo. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente. Le agradeceríamos que nos recomendara y le deseamos muchos éxitos con el uso de este.

1. Uso previsto

Este dispositivo está diseñado para atrapar y matar mosquitos y moscas. Los insectos voladores son atraídos por la luz UV integrada y destruidos por la rejilla alta tensión. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

2. Indicaciones de seguridad

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños. Los niños no deberían jugar con el dispositivo.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los

niños mayores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entrégueselo también.

- El dispositivo tiene que ser protegido contra humedad, así como temperaturas extremas. Es preciso garantizar una buena ventilación. Su uso se permite únicamente en interiores.
- El dispositivo no debe usarse en atmósferas que contienen gases, vapores o polvos inflamables.
- No retire etiquetas del producto, ya que éstas pueden contener importantes indicaciones de seguridad.
- No utilice el dispositivo si el dispositivo presentan daños. Desconéctelo de la red desenchufándolo. Lleve el dispositivo a un taller especializado para que se lleven a cabo las reparaciones necesarias.



Atención! No utilice el producto en lugares con materiales fácilmente inflamables, gases explosivos ni polvo, como graneros o establos!



¡Nunca toque la rejilla interior si la lámpara está encendida! La rejilla está bajo alta tensión.



Advertencia! Respete las directrices y disposiciones jurídicas aplicables a los eliminadores de insectos en cada país. Su uso en exteriores no está permitido en Alemania!

3. La entrega incluye

- Destructor de mosquitos
- Cepillo de limpieza
- Manual de instrucciones

4. Puesta en funcionamiento

Es la protección frente a mosquitos que ahorra espacio, solo hay que enchufarlo y dejar que haga efecto. La luz especial UV atrae a los mosquitos y los elimina en la parrilla de alta tensión integrada. Ponga el matamosquitos en funcionamiento 2 hora antes de utilizar la sala y disfrute de una zona libre de mosquitos. Cuando quiera usar la habitación usted mismo, recuerde dejar la lámpara fuera de ella. De esta manera, los mosquitos no permanecerán en la habitación. ¡Sin zumbidos, sin picaduras, sin picores! Retire el dispositivo del embalaje y enchúfelo. El dispositivo está listo para usarse.

Limpieza:

Para limpiar el aparato, primero desenchúfelo y espere 30 segundos para estar seguro de que la rejilla de alta tensión ya no tiene corriente eléctrica. Déle golpecitos con cuidado al pequeño exterminador de insectos para vaciarlo sobre una hoja de papel, y retire los restos que pudieran quedar por medio de un cepillo. Para la limpieza exterior, utilice un paño húmedo. Seque el dispositivo antes de volver a usarlo.

Indicación: La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos músculos puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Solo se pueden atraer insectos voladores que reaccionan a la luz.

5. Especificación técnicos

- **Tensión de alimentación:** 220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- **Consumo de potencia:** 1W
- **Fuente de luz:** 4 x LED UV 365 nm
- **Radio de acción:** ca. 20 m²

6. Información general

- La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.

Servicio: service@gardigo.de

Su Equipo Gardigo



¡Sólo para interiores!



Indicaciones para la protección del medio ambiente!

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.



Istruzioni per l'uso

Art.-No. 25144

Stato: 10/21

Gentile cliente,
grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Porre estrema attenzione a tutte le norme di sicurezza e di funzionamento indicate. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consigliereste i nostri prodotti ad altri.

1. Uso previsto

Questo dispositivo è progettato per catturare e uccidere le zanzare e le mosche. Gli insetti volanti sono attratti dalla luce UV integrata e distrutti dalla griglia alta tensione. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

2. Avvertenza di sicurezza

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini minori di 8 anni) con ridotte capacità fisiche,

mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.

- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.
- Il dispositivo deve essere protetto da umidità, acqua, freddo estremo e calore. Consentire una adeguata ventilazione.
- Non azionare l'apparecchio all'interno di ambienti ricchi di polveri, vapori e gas infiammabili.
- Non rimuovere alcuna etichetta dal prodotto, in quanto potrebbe contenere importanti informazioni sulla sicurezza.
- In caso di danneggiamento dell'unità non utilizzare l'apparecchio. Scollegare il dispositivo dalla fonte di energia elettrica staccando la spina dalla presa di corrente. Portare il dispositivo in un'officina qualificata per la riparazione.



Attenzione! Non utilizzare il prodotto in luoghi dove sono presenti materiali facilmente infiammabili, gas esplosivi e polveri, ad es. fienili o stalle!



Attenzione! Il dispositivo genera un'alta tensione nello stato operativo. Non inserire oggetti tra la griglia mentre l'unità è in funzione.



Avvertenza! Attenersi alle norme e alle direttive vigenti nei singoli paesi per dispositivi sterminatori di insetti. In Germania è vietato il loro uso all'aperto!

3. Fornitura

- Distruttore di zanzara
- Spazzola di pulizia
- Istruzioni per l'uso

4. Modalità di funzionamento

La protezione salva spazio dalle zanzare, da inserire semplicemente nella presa e lasciar agire. La speciale luce UV attira le zanzare e le annienta con la griglia ad alta tensione integrata. Basta mettere in funzione la spina 2 ore prima dell'uso della stanza e poi godersi un ambiente privo di zanzare. Una volta che si utilizza la stanza, è necessario posizionare la lampada fuori dalla stanza. In questo modo le zanzare vengono attratte al di fuori. Niente ronzio, niente caccia, niente prurito! Rimuovere la spina dall'imballaggio e inserirla nella presa, l'apparecchio è subito pronto per l'uso.

Pulizia

Prima di eseguire la pulizia, scollegare la spina di alimentazione e attendere 30 secondi per disattivare la rete ad alta tensione. Battere delicatamente il piccolo ammazza insetti su un foglio di carta e rimuovere eventuali resti con l'ausilio dello spazzolino. Per la pulizia esterna utilizzare solo un panno umido. Assicuratevi che sia completamente asciutto prima di usarlo di nuovo.

Nota: la risposta di ciascun insetto ai nostri dispositivi può variare. Lo sviluppo dei nostri dispositivi, metodi e suggerimenti applicativi si basa sull'esperienza, test e feedback dei nostri clienti. Pertanto, la cattura di insetti ha successo nella maggior parte dei casi. La funzione di attrazione è adatta solo agli insetti volanti che reagiscono alla luce.

5. Dati Tecnici

- **Alimentazione di tensione:** 220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- **Consumo di elettrico:** 1 W
- **Lampadina:** 4 x UV-LED, 365 nm
- **Area di efficacia:** fino a 20 m²

6. Informazioni generali

- La conformità alle norme CE è stata dimostrata. Le dichiarazioni corrispondenti sono in nostro possesso e possono essere visualizzate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- E' da notare che collegamenti guasti o danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni sono fuori dalle responsabilità di Gardigo e per tanto non può essere accettata alcuna responsabilità per eventuali danni. Ciò avviene anche per modifiche o tentativi di riparazione apportati al dispositivo, circuiti modificati, impiego di altri componenti, o danni conseguenti che derivano da un funzionamento errato, uso sconsigliato o abuso. In tutti questi casi, la garanzia non ha validità.

Servizio: service@gardigo.de

Il vostro Team Gardigo



Solo per interni!



Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.



Návod k používání

Prod. c. 25144

Stav: 10/21

Vážený zákazníku,

blahopřejeme Vám k výběru jednoho z našich kvalitních výrobků. Prosím, postupujte podle těchto pokynů a uschovejte si je pro pozdější využití.

1. Popis výrobku

Prostorově úsporná ochrana před komáry, stačí zastrčit do zásuvky a nechat působit. Speciální UV lampa vábí komáry a ničí je na vestavěné vysokonapěťové mřížce. Uved'te zástrčku do provozu 2 hodiny před použitím místnosti a pak si užívejte prostor bez komárů. Žádné bzučení, žádné hledání, žádné svědění! Pro dosažení optimálního účinku dodržujte pokyny v návodu k obsluze!

2. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek by měl být používán i uchováván mimo dosah dětí.
- Výrobek používejte pouze s nepoškozeným síťovým kabelem.
- Zavěste přístroj do takové výšky, kde na něj nedosáhnou děti.
- Při opravě či úpravách výrobku používejte pouze originální náhradní díly, aby nedošlo k vážnému poškození přístroje.
- Opravy či jiné úpravy výrobku mohou být prováděny pouze odborným servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Výrobek nikdy netahejte a ani nezavěšujte za síťový kabel.
- Síťový kabel nepokládejte v blízkosti horkých ploch nebo přes ostře předměty.

- Nepoužívejte výrobek, pokud máte mokré ruce nebo nohy.
- Před použitím výrobku vždy zkontrolujte, zda není síťový kabel poškozený. Výrobek s poškozeným síťovým kabelem nebo vidlicí síťového kabelu je zakázáno používat!
- Před připojením výrobku k síťové zásuvce se ujistěte, že napětí uvedené na štítku výrobku odpovídá napětí ve vaší zásuvce.
- Vždy zkontrolujte, zda jste zvolili vhodné místo pro použití tohoto výrobku.



Upozornění! Výrobek není vhodný pro použití ve stodolách, stájích a na podobných místech (Hrozí nebezpečí požáru!)



Upozornění! Z důvodu vysokého napětí uvnitř lapače je důležité zavěsit přístroj na závěsný kroužek do výšky mimo dosah vašich rukou. Nezavěšujte ani nepokládejte výrobek tam, kde byste o něj mohli nechtěně zavadit rukou!



Upozornění! Z ekologických důvodů není výrobek určen k venkovnímu použití, protože by mohl hubit užitečný hmyz.

3. Dodávka

- Lapač komárů
- Čisticí kartáček
- Návod k používání

4. Důležité pokyny ke způsobu působení a použití

Komáři jsou hmyz, který je aktivní v noci. Vylétají za soumraku a nejprve berou jako vábidlo světlo. Vedle světla láká komáry i pach lidí, měli byste se proto pokusit komáry pochytat ještě předtím, než budete prostory sami využívat. Při tom byste měli při umísťování zařízení vzít v úvahu několik bodů.

Uvedení do provozu:

Vyndejte zástrčku z obalu a zasuňte ji do zásuvky. Přístroj je okamžitě provozuschopný. Strčte přístroj do zásuvky, která se nachází na relativně tmavém místě v místnosti. Tato zásuvka by ale neměla být schovaná za skříní. V tomto případě by totiž nebylo vidět světlo. Světlo není možné vyměnit.

Přístroj přitahuje pouze létající hmyz, který reaguje na světlo.

5. Pokyny k ochraně životního prostředí

1. Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti zlikvidován v běžném domovním odpadu, ale musí být odevzdán ve sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Upozorňuje na to symbol na výrobku, v pokynech k použití nebo na obalu. Materiály lze opětovně použít podle jejich označení. Opětovným použitím, tříděním odpadu nebo jinými formami zhodnocení starých přístrojů přispíváte významnou měrou k ochraně našeho životního prostředí. Informujte se prosím na místním úřadě o příslušném pracovišti pro likvidaci odpadů.
2. Převod přípravku by mělo být provedeno s přidruženými návodů k použití.
3. Změny designu a technických údajů bez předchozího upozornění pouze v zájmu neustálého zlepšování produktů.

6. Technické údaje

- **Rozsah působnosti:** v závislosti na okolí až 20 m²
- **Přívod napětí:** 220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- **Spotřeba elektřiny:** 1 Watt
- **Žárovka:** 4 UV 365 nm

7. Všeobecné informace

1. Označení shody CE dokázáno, že prohlášení jsou uloženy u nás.
2. Elektrické spotřebiče, obalový materiál apod. by měly být uchovávány mimo dosah dětí.
3. Použitý obalový materiál zlikvidujte doporučeným způsobem s ohledem na životní prostředí.
4. Výrobek používejte pouze v souladu s pokyny v přiloženém návodu.
5. Design výrobku a technické údaje se mohou lišit z důvodu neustálého procesu zlepšování našich produktů.

Služba: service@gardigo.de

Váš tým Gardigo



Pouze pro vnitřní použití!



V souladu se směrnicí a národní legislativou příslušné země nesmí být produkt vyhozen do domovního odpadu!

Po skončení své životnosti nesmí být tento výrobek vyhozen do běžného domovního odpadu, ale musí být odnesen na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To je indikováno symbolem na výrobku, návodu k použití nebo na obalu. Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Zeptejte se místního úřadu na odpovědné středisko pro likvidaci odpadu.

MUGGENVERNIETIGE



Instructies

Art.-Nr. 25144

Status: 10/21

Zeer geachte klant,

hartelijk dank dat u voor een van onze kwaliteitsproducten gekozen heeft. Hieronder informeren wij u over de functies en het gebruik van ons apparaat. Neemt u alstublieft de tijd om de handleiding op uw gemak door te lezen. Neem alle vermelde veiligheids- en bedieningsaanwijzingen in acht. Volg voor een optimaal resultaat alle veiligheids- en gebruiksaanwijzingen op. Indien u vragen of suggesties heeft over dit apparaat, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of met ons serviceteam.

Wij verheugen ons, wanneer u ons verder aanbeveelt en wensen u veel succes met dit apparaat.

1. Algemeen

Dit apparaat is ontworpen om muskieten te vangen en te doden. De vliegende insecten worden aangetrokken door het UV-licht en worden onder hoge spanning door het net vernietigd. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

2. Veiligheidsinstructies

- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.
- Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorgave van het apparaat mee.
- Het apparaat moet worden beschermd tegen vocht, extreme kou en hitte. Zorg voor voldoende ventilatie. Het mag alleen binnenshuis worden gebruikt.
- Bedien het apparaat niet in een omgeving waar brandbare gassen, dampen of stof aanwezig zijn.
- Verwijder geen stickers van het product. Ze kunnen belangrijke veiligheidsinstructies bevatten.
- Indien het apparaat beschadigd is, gebruik het apparaat niet. Koppel het los van het stroomnet doordat u de stekker uit het stopcontact trekt. Breng het apparaat naar een vakwerkplaats voor reparatie.



Attentie! Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in stallen, schuren en dergelijke (Brandgevaar)!



Waarschuwing! Als het apparaat is ingeschakeld, ontwikkelt het 'hoogspanning'. Hang het apparaat buiten handbereik op aan de ring. Gebruik c.q. hang het apparaat nooit binnen handbereik!



Let op! Let op landspecifieke regels voor insectenvernietigers. Om milieuredenen is het gebruik in de vrije natuur verboden in Duitsland, omdat nuttige insecten kunnen worden gedood!

3. Omvang levering

- Muggenvernietiger
- Reinigingsborstel
- Instructies

4. Opmerkingen over de werking

De ruimtebesparende bescherming tegen muggen, steek hem gewoon in een stopcontact en laat hem werken. Het speciale UV-licht trekt muggen aan en vernietigt ze op het geïntegreerde hoogspanningsnet. Gebruik de stekker twee uur voordat u de kamer gebruikt en geniet daarna van de mugvrije zone. Zodra u de ruimte zelf gebruikt, moet u de lamp buiten de kamer plaatsen. Zo worden de muggen uit de kamer gelokt. Geen zoemen, geen zoeken, geen jeuk! Haal de stekker uit de verpakking en steek hem in het stopcontact, het apparaat is onmiddellijk klaar voor gebruik. Zodra u de kamer zelf gebruikt, moet u de lamp buiten de kamer plaatsen. Zo worden de muggen uit de kamer gelokt.

Schoonmaak:

Verwijder vóór het reinigen de stekker uit het stopcontact en wacht 30 seconden totdat het hoogspanningsnet is uitgeschakeld. Schud het apparaat voorzichtig op een papiertje.

Gebruik een vochtige doek om de buitenste behuizing te reinigen. Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het opnieuw gebruikt.

Opmerking: De reactie van elk insect op onze apparaten kan variëren. De ontwikkeling van onze apparaten, methoden en applicatietips is gebaseerd op ervaring, testen en feedback van onze klanten. De functie van aantrekken wordt alleen gegeven aan vliegende insecten die op licht reageren.

5. Technische gegevens

- **Voeding:** 220 - 240 V AC/50 - 60 Hz
- **Vermogen:** 1 watt
- **Lichtbron:** 4 x UV-LED ,365 nm
- **Effectieve oppervlakte:** ca. 20 m²

6. Algemene informatie

- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponeerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.

Service: service@gardigo.de

Uw Gardigo-Team



Alleen gebruik binnenshuis!



Instructie voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.